

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 29 (1956)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

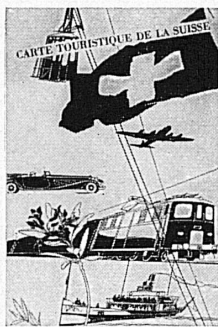
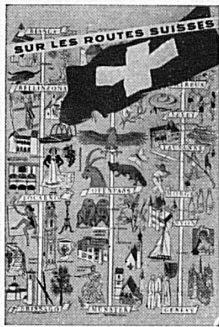
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LA SUISSE, PAYS DIVERS ET TOUJOURS PITTORESQUE

Connaissez-vous les brochures avantageuses et richement illustrées de l'Office National Suisse du Tourisme?



Sur les routes suisses

Rouler en automobile en Suisse est un plaisir de qualité que partagent également tous les motorisés. Les routes offrent, dans leur diversité, une succession d'agréments qui se déroulent comme dans un film découpé avec art. Cette brochure de 60 pages propose de nouveaux itinéraires avec indication des kilomètres. Prix de vente 1 fr.

Carte touristique de la Suisse

Cette carte à l'échelle de 1:750 000 est le meilleur compagnon de voyage pour des randonnées de tout genre à travers notre pays. Des descriptions concises caractérisent, au dos de la carte, les différentes régions et relèvent ce qui vaut la peine d'être vu ou visité tout en faisant ressortir la diversité des paysages suisses. Prix de vente 50 ct.

Autres publications

Brochures	Prix de vente	Langues
L'alpinisme en Suisse	Fr. 1.—	allemand, français
Itinéraires d'art en Suisse	Fr. 1.—	italien
La Suisse d'aujourd'hui	Fr. 1.—	allemand, français, anglais, espagnol, port., holland., suédois
A pied à travers la Suisse	Fr. 1.—	allemand, français
La Suisse en auto	Fr. -.50	allemand, français, anglais
Anciens vitraux de Suisse	Fr. 4.50	allemand, français, anglais
Le Léman	Fr. 1.—	français
La Suisse du Nord-Ouest	Fr. 1.—	allemand
La Suisse orientale	Fr. 1.—	allemand, français
La Suisse, terre de guérison	Fr. -.50	allemand, français, anglais, holland., suédois
L'enseignement universitaire en Suisse	Fr. -.50	français, anglais, espagnol
Ecoles privées en Suisse	Fr. -.50	en huit langues
Petit guide thermal suisse	gratis	allemand, français, anglais
La pêche en Suisse	Fr. -.50	en quatre langues
Ecole suisse de ski	gratis	allemand, français
Les stations d'hiver en Suisse	gratis	allemand, français, anglais, holland., espagnol
Lieux de vacances en Suisse	gratis	allemand, français, anglais, holland., espagnol, holland.
La Suisse romantique	Fr. 3.95	en librairie allemand, français, anglais, italien
Cartes		
Carte routière officielle suisse	Fr. -.50	allemand / italien français / anglais
La Suisse en images	Fr. 1.50	allemand

Publications diverses

LA SUISSE. Paysage, art, littérature, culture et histoire Fr. 16.— en librairie

Numéro spécial de la revue «Suisse»: Les 50 ans des CFF Fr. 2.—

Cartes régionales (O. Müller) 1 série de huit reproductions Chaque reproduction Fr. 4.— texte en 4 langues Fr. -.50

Reproductions artistiques de Carlgiet (Wolfsberg) 1 série de neuf reproductions Chaque reproduction Fr. 45.— texte en 2 langues Fr. 5.—

Ces brochures, ainsi que plusieurs autres, peuvent être obtenues auprès de l'Office National Suisse du Tourisme, Bahnhofplatz 9, Zurich.

A A R A U

FERIEN FÜR IHRE AUGEN

GLÜHLAMPENWERKE AARAU AG

Bewährung durch Leistung

Markennamen, besonders solche, die aus Eigennamen gebildet und zu einem Begriff geworden sind, wirken immer eigenartig magisch, anziehend, symbolisch. Solche Markennamen sind meistens Vertrauenszeichen und verbindlich. Nur die Bewährung in der Leistung schafft absolutes Vertrauen bei den Konsumenten und sichert Befriedigung.

Bewährung durch Leistung: das gilt vornehmlich auch für den **Weisflog-Bitter**. Das ist ein schweizerischer Begriff für Qualität. Der Weisflog-Bitter ist ein Bitter **besonderer Art** mit bestimmt wertvollen Eigenschaften; er ist vor allem **mild** und mundet daher angenehm. Das ist gerade heutzutage wichtig, wo auch die Dame, daheim, auf Besuch und im Restaurant, gerne einen Aperitif «genehmigt». 75 Jahre sind es her, seitdem Dr. med. G. Weisflog diesen Bitter zum erstenmal auf den Tisch stellte – nachdem er ihn durch die richtige Zusammensetzung mundgerecht und bekömmlich gemacht hatte. «Weisflog» ist zum geflügelten Bestellwort geworden: man weiß, was man bestellt, und man weiß, was man bekommt: einen Bitter, der, mundartlich gesprochen, «nicht aufhaut», sondern vor und nach dem Essen wohl tut.

Weisflog Bitter!

Verlangen Sie auch im Speisewagen
WEISFLOG sec oder gespritzt



HOTEL BRISTOL BERN

Schauplatzgasse 10/Spitalgasse 21

100 Betten – Jeder Komfort

Kleinere und größere Säle für Anlässe und Sitzungen
Im Stadrestaurant eine gepflegte Küche mit pikanten Spezialitäten

Telefon 2 01 01 – Jos. P. Genelin

Rovina's
DE LA PAIX
5 établissements

Nos spécialités au premier

BERNE
Schauplatzgasse 33
2 minutes de la gare

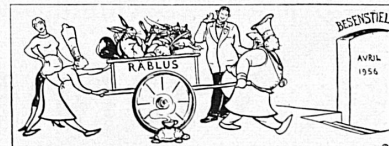
Suki-Yaki
Tung Po
You and Me
Hui Shia Jen
Tsan Chi Sse
Kefedes
Kebab à l'Indienne
Salonique Toti
Ratatouille
Chicken à la King
Pojarski
Schaschlik
Real Bengal Curry of Chicken
Pollo frito alla Toscana
Pollo Spezzato alla Romana
Langoustes vieux Paris
Caneton au Chabertin



Nouvelle de
Bâle

**Gusti Berner
a quitté
la «Holbeinstube»!!**

Lunch-Bar



Maintenant

Rôtisserie Räblus

au Restaurant «Zum Besenstiel»

Steinentorstrasse 6, à côté de l'Atlantis (Théâtre)
Tél. (061) 22 69 14 / 24 53 45 Birsigparkplatz